

Khảo Sát Về Ngôn Ngữ Sử Dụng Ở NHÀ

Các quy định của Sở Giáo Dục Tiểu Học và Trung Học Massachusetts (Massachusetts Department of Elementary and Secondary Education) quy định *tất cả* các trường phải xác định (những) ngôn ngữ được sử dụng ở nhà của từng học sinh nhằm xác định các nhu cầu cụ thể về ngôn ngữ của các em. Thông tin này là cần thiết cho các trường để cung cấp chương trình giảng dạy phù hợp cho mọi học sinh. Nếu ở nhà sử dụng một ngôn ngữ không phải tiếng Anh, Học Khu phải đánh giá thêm về con của quý vị. Vui lòng giúp chúng tôi đáp ứng yêu cầu quan trọng này bằng cách trả lời các câu hỏi sau đây: Xin cảm ơn sự giúp đỡ của quý vị.

Thông Tin Về Học Sinh	
<p>Tên _____ Tên Đệm _____ Họ _____</p> <p>Quốc Gia Nơi Sinh _____ Ngày Sinh (mm/dd/yyyy) _____ Ngày đầu tiên ghi danh vào BẮT KỲ trường nào tại Hoa Kỳ (mm/dd/yyyy) _____</p>	<p>Nữ <input type="checkbox"/> Nam <input type="checkbox"/></p> <p>Giới tính</p>
Thông Tin Về Trường Học	
<p>_____/_____/20 _____ Ngày Bắt Đầu Học Ở Trường Mới (mm/dd/yyyy) Tên của Trường và Thành Phố Cũ _____ Cấp Lớp Hiện Tại _____</p>	
Các Câu Hỏi dành cho Phụ Huynh/Người Giám Hộ	
<p>Ngôn ngữ chính được sử dụng tại nhà, bất kể ngôn ngữ mà học sinh sử dụng, là gì?</p>	<p>(Những) ngôn ngữ nào được nói với con quý vị? (kể cả người thân - ông bà, chú bác, cô dì, v.v. - và người chăm sóc)</p> <p>_____ hiếm khi / đôi khi / thường xuyên / luôn luôn</p> <p>_____ hiếm khi / đôi khi / thường xuyên / luôn luôn</p>
<p>Con quý vị đã hiểu và nói được ngôn ngữ nào trước tiên?</p>	<p>Ngôn ngữ nào được quý vị sử dụng thường xuyên nhất với con quý vị?</p>
<p>Học sinh đã học tại Trường học ở Mỹ trong bao nhiêu năm (không bao gồm lớp nhà trẻ)?</p>	<p>Con quý vị sử dụng những ngôn ngữ nào? (khoanh tròn một chỗ)</p> <p>_____ hiếm khi / đôi khi / thường xuyên / luôn luôn</p> <p>_____ hiếm khi / đôi khi / thường xuyên / luôn luôn</p>
<p>Liệu quý vị có cần thông tin bằng văn bản của nhà trường bằng ngôn ngữ bản xứ của quý vị không?</p> <p style="text-align: center;">Có <input type="checkbox"/> Không <input type="checkbox"/></p>	<p>Liệu quý vị có cần thông dịch/biên dịch viên tại các buổi họp Phụ Huynh-Giáo Viên không?</p> <p style="text-align: center;">Có <input type="checkbox"/> Không <input type="checkbox"/></p>
<p>Nếu có, đó là ngôn ngữ nào? _____</p>	<p>Nếu có, đó là ngôn ngữ nào? _____</p>
<p>Chữ Ký của Phụ Huynh/Người Giám Hộ: X</p>	<p>_____/_____/20 Ngày Hôm Nay: (mm/dd/yyyy)</p>

Vietnamese